

## VIVRE À TÉMISCAMING C'EST :

Living in **TEMISCAMING** is:



**\*Charges fiscales des familles moins élevées / Lower taxation for families**

**\* Économies des dépenses d'immobilier et le coût des déplacements / Lower housing costs**

**\* Économies des frais d'automobile en combinant les frais d'assurance automobile, des droits d'immatriculation et du permis de conduire / Save on the overall combination of car insurance, plates and drivers licence fees**

**\* Droits de scolarité moins élevés / Save on schooling fees**

**\* Garderies subventionnées et des places disponibles / Government funded daycare with openings**

**\* Assurance médicaments plus accessible / Better drug insurance plans**

**\* Disponibilité de médecins de famille / Available family doctors**

**\* Tarifs d'électricité plus bas / Lower hydro bills**

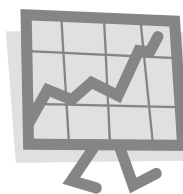
**\* Accessibilité et variété des activités sportives, des loisirs et des spectacles / Easy access to a variety of sports, shows and different events**



## Comparaison d'un ménage type

DESCRIPTION	Témiscaming	North Bay	Différence Témiscaming
<b>Revenus</b>			
Revenu total d'emploi	\$80,000	\$80,000	\$-
Prestation universelle pour garde d'enfants (PUGE) - Fédérale	\$1,200	\$1,200	\$-
Prestation fiscale canadienne pour enfants	\$1,728	\$1,728	\$-
Prestation fiscale ontarienne pour enfants	\$-	\$-	\$-
Crédit d'impôt remboursable pour le soutien aux enfants QC	\$2,216	\$-	\$2,216
Crédits divers: TPS, Solidarité (QC), Trillium (Ont.)	\$-	\$-	\$-
<b>Total des revenus d'emplois et de prestations gouvernementales</b>	<b>\$85,144</b>	<b>\$82,928</b>	<b>\$2,216</b>
<b>Impôts et dépenses courantes (selon l'étude de comparaison)</b>			
Impôts sur les revenus (moins les crédits)	(\$8,452)	(\$8,628)	176
Remboursement de l'hypothèque	(\$9,504)	(\$16,404)	6,900
Impôts fonciers municipal et scolaire	(\$3,653)	(\$4,933)	1,280
Électricité de la résidence familiale	(\$2,700)	(\$4,887)	2,187
Frais de garde des 2 enfants	(\$8,000)	(\$8,000)	\$-
Immatriculation, permis et assurances de 2 voitures	(\$1,697)	(\$3,304)	\$1,607
Frais de déplacements pour le travail	(\$960)	(\$6,000)	\$5,040
<b>Argent disponible pour les autres dépenses de la famille.</b>	<b>\$50,178</b>	<b>\$30,772</b>	<b>\$19,406</b>

Source: Champagne, Bellehumeur, Guimond Inc.; novembre 2013



## Comparison of a typical household

DESCRIPTION	Témiscaming	North Bay	Difference Témiscaming
<b>Income</b>			
Total employment income	\$80,000	\$80,000	\$-
Federal Universal Child Care Benefit	\$1,200	\$1,200	\$-
Canada Child Tax Benefit	\$1,728	\$1,728	\$-
Ontario Child Tax Benefit	\$-	\$-	\$-
Refundable Child Tax Credit (Qc)	\$2,216	\$-	\$2,216
Various credits (GST, Solidarité (Qc), Trillium (Ont.))	\$-	\$-	\$-
<b>Total employment income and government benefits</b>	<b>\$85,144</b>	<b>\$82,928</b>	<b>\$2,216</b>
<b>Taxes &amp; current expenses (bases on comparative study)</b>			
Income taxes (less credits)	(\$8,452)	(\$8,628)	176
Mortgage payment	(\$9,504)	(\$16,404)	6,900
Municipal and school property taxes	(\$3,653)	(\$4,933)	1,280
Electricity for family home	(\$2,700)	(\$4,887)	2,187
Child care costs for 2 children	(\$8,000)	(\$8,000)	\$-
Registration, permits & insurance for 2 vehicles	(\$1,697)	(\$3,304)	\$1,607
Travelling expenses to work	(\$960)	(\$6,000)	\$5,040
<b>Money available for other family expenses</b>	<b>\$50,178</b>	<b>\$30,772</b>	<b>\$19,406</b>

Source: Champagne, Bellehumeur, Guimond Inc.; novembre 2013